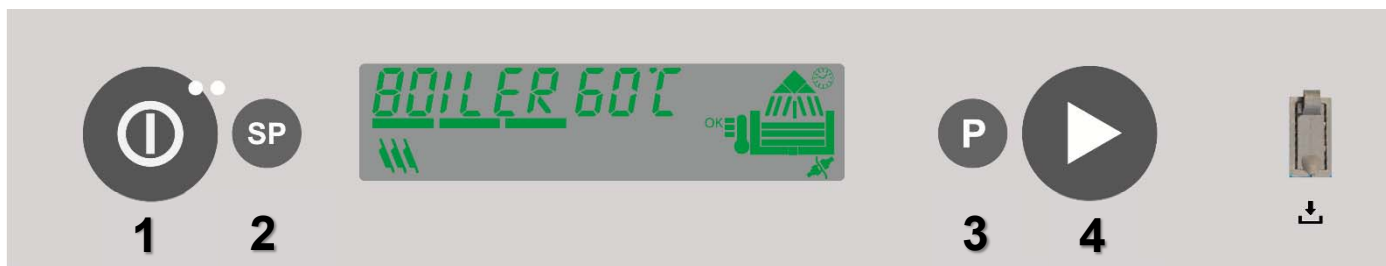




ISTRUZIONI DOWNLOAD REPORT CICLI
INSTRUCTIONS DOWNLOAD REPORT CYCLES
ANLEITUNG ZUM AUSLESEN DES SPÜLZYKLEN-BERICHTS
CONSIGNES TÉLÉCHARGEMENT RAPPORT CYCLES



Nelle lavastoviglie provviste di porta USB contrassegnata dal simbolo  è possibile fare il download del file report dei cicli eseguiti.

Procedura esecuzione download

- Macchina in standby con porta aperta.
- Premere contemporaneamente i pulsanti **1** e **2** (**ON/OFF** e **SELEZIONE PROGRAMMI SPECIALI**) per 5 secondi e introdurre la chiave **KEY 3** (pulsanti **3** e **4** per variare il parametro, **1** per confermare).
- Apparirà la scritta **01 SAVE LOG**, chiudere la porta e inserire una chiavetta USB nella presa.
- La scritta **USB KEY ON**, confermerà l'inserimento corretto della chiavetta USB.
- Tenere premuto il tasto **4 START**, sul display apparirà la scritta **FILE WRITE** per indicare il trasferimento dati e successivamente **WRITE DONE** a conferma del completamento del download.
- Sarà ora possibile disconnettere la chiavetta USB che conterrà il file di report **Cycles_log.xlsx**.
- Tenendo premuto il pulsante **1** (**ON/OFF**) sarà ripristinato il normale funzionamento della lavastoviglie.

You can download reports of the cycles run in dishwashers equipped with USB port carrying the  symbol.

How to download


- Machine in standby with door open.
- Press buttons **1** and **2** (**ON/OFF** and **SPECIAL PROGRAMME SELECTION**) simultaneously for 5 seconds and insert **KEY 3** (buttons **3** and **4** to change the parameter, **1** to confirm).
- The text **01 SAVE LOG** will appear, close the door and insert the USB drive in the socket.
- The text **USB KEY ON** will confirm that the USB drive has been correctly inserted.
- Keep the **4 START** button pressed, the text **FILE WRITE** will appear to show that the data was sent and then **WRITE DONE** will appear to confirm download completed.
- You can now disconnect the USB drive with the report files **Cycles_log.xlsx**.
- When you hold the **1** (**ON/OFF**) buttons down, the dishwasher returns to its normal function.

ISTRUZIONI DOWNLOAD REPORT CICLI

INSTRUCTIONS DOWNLOAD REPORT CYCLES


ANLEITUNG ZUM AUSLESEN DES SPÜLZYKLEN-BERICHTS

CONSIGNES TÉLÉCHARGEMENT RAPPORT CYCLES

Aus Geschirrspülmaschinen mit einem USB-Anschluss, der durch das Symbol  gekennzeichnet ist, kann eine Berichtsdatei zu den ausgeführten Spülzyklen ausgelesen werden.

Vorgehensweise zum Auslesen der Datei

- Gerät im Standby mit geöffneter Tür.
- Gleichzeitig 5 Sekunden lang die Tasten **1** und **2** (**ON/OFF** und **AUSWAHL SPEZIALPROGRAMME**) drücken und den Dongle **KEY 3** einstecken (mit den Tasten **3** und **4** den Parameter ändern, mit Taste **1** bestätigen).
- Es erscheint die Textmeldung **01 SAVE LOG**. Die Tür schließen und einen USB-Stick in den USB-Anschluss einsetzen.
- Die Meldung **USB KEY ON** bestätigt das korrekte Einsetzen des USB-Sticks.
- Die Taste **4 START** gedrückt halten. Auf dem Display erscheint die Meldung **FILE WRITE** als Hinweis auf die laufende Datenübertragung und anschließend **WRITE DONE** zur Bestätigung, dass die Übertragung abgeschlossen ist.
- Danach kann der USB-Stick abgezogen werden, der jetzt die Berichtsdatei **Cycles_Protokoll.xlsx** enthält.
- Längeres Drücken der Taste **1 (ON/OFF)** setzt die Geschirrspülmaschine wieder in den Normalbetrieb zurück.

Possibilité de télécharger le fichier de rapport des cycles effectués sur les lave-vaisselle dotés d'un port USB portant le symbole .

Comment procéder au téléchargement

- Appareil en veille (stand-by) et porte ouverte.
- Appuyer simultanément 5 secondes sur les boutons **1** et **2** (**ON/OFF** et **SÉLECTION PROGRAMMES SPÉCIAUX**) et introduire la clé **KEY 3** (boutons **3** et **4** pour modifier le paramètre, **1** pour confirmer).
- Le message **01 SAVE LOG** s'affiche, fermer la porte et introduire une clé USB dans la prise.
- Le message **USB KEY ON** confirme que la clé USB a été insérée correctement.
- Garder le doigt sur la touche **4 START**, l'afficheur visualise le message **FILE WRITE** pour indiquer le transfert des données puis **WRITE DONE** qui confirme que le téléchargement est terminé.
- Il est possible de sortir la clé USB qui contiendra le fichier de rapport **Cycles_log.xlsx**.
- Garder le doigt sur le bouton **1 (ON/OFF)** pour rétablir le fonctionnement normal du lave-vaisselle.